



Technical specifications
Tekniska specifikationer
Tekniske spesifikasjoner
Tekniske specifikationer
Teknisk tiedot
Technische spezifikationen
Technische specificaties

Dati tecnici
Caractéristiques techniques
Especificaciones técnicas
Especificações técnicas
Specyfikacje techniczne
Teknik özellikler
Τεχνικές προδιαγραφές

EN

SE

NO

DK

Health warning

Computer use may be linked to serious injuries or disorders. Long periods of repetitive motion, may cause you to experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck or other parts of your body. If you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation or stiffness, DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL. Pencil AB is not responsible for any disorders or injuries associated with computing activities.

Battery warning and disposal information

Risk of explosion or personal injury if batteries are replaced by incorrect type, mutilated, or exposed to conducting materials, liquid, fire, or heat (above 54° C). Do not use or recharge damaged rechargeable batteries.

You are obliged by your government to dispose of your electronic waste separately from regular waste. Contact your local disposal/recycling center to get information on proper disposal procedure.

EC/EEA declaration of conformity

Declaration of conformity can be found at Pencil.se/conformity

Pencil AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden herewith declares that the Computer accessories with the brand name Pencil are in conformity with the provisions of the following applicable directives of the European Parliament and European Council: Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC of 9 March 1999. The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents: SPECTRUM [Art. 3.2 of R&TTED]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b of R&TTED]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] HEALTH & SAFETY [Art. 3.1.a of R&TTED]: SAFETY: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Class 1 Laser product] Electromagnetic Field Human Exposure: EN 50371 [2002]

Limited Warranty

Pencil AB warrants that this product will be free from manufacturing defects for a period two (2) years from the date of purchase by an end-user customer ("the Limited Warranty"). This Limited Warranty is limited to replacement or credit, at Pencil AB's option, upon return of the defect product, along with original receipt of purchase, to the place of purchase. This Limited Warranty does not cover damage from every day wear and tear or from transportation.

This Limited Warranty applies only if the product (1) is used according to the instructions furnished by Pencil AB; (2) is not misused or abused; and (3) there is no evidence of tampering, mishandling, neglect, accidental damage, modification or repair without the approval of Pencil AB or damage done to the product by anyone other than Pencil AB.

PENCIL AB DISCLAIMS ANY EXPRESS WARRANTY NOT PROVIDED HEREIN AND ANY IMPLIED WARRANTY, GUARANTEE OR REPRESENTATION AS TO SUITABILITY FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, QUALITY AND ABSENCE OF HIDDEN DEFECTS, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF CONTRACT, WHICH BUT FOR THIS PROVISION, MIGHT ARISE BY IMPLICATION, OPERATION OF LAW, CUSTOM OF TRADE OR COURSE OF DEALING, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, PENCIL AB FURTHER DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR LOSSES, EXPENSES, INCONVENIENCES, SPECIAL, INDIRECT, SECONDARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM OWNERSHIP OR USE OF THE PRODUCTS.

Hälsövarning

Datoranvändning kan leda till allvarliga skador eller sjukdomar. Långa perioder av repetitiva rörelser kan göra att du upplever tillfälligt obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen. Om du drabbas av symtom som ihållande eller återkommande obehag, smärta, bultande, värk, stickningar, bedövning, sveda eller stelhet ska du INTE IGNORERA DESSA VARNINGSSIGNALER. UPPSÖK LÄKARE. Pencil AB tar inget ansvar för sjukdom eller skada i samband med datoranvändning.

Batterivarning återvinningsinformation

Risk för explosion eller personskada om batterierna byts ut mot fel typ, förstörs eller exponeras för ledande material, vätska, brand eller värme (över 54°C). Du bör inte använda eller ladda skadade utpladdningsbara batterier. Du är enligt lag skyldig att kassera elektroniskt avfall skilt från vanligt avfall. Kontakta ditt lokala avfalls-/återvinningscenter för att få information om rätt kasseringsförfarande.

EG-/EEA försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse finns på Pencil.se/conformity

Pencil AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, förklarar härmed att datortillbehör av varumärket Pencil uppfyller bestämmelserna i följande direktiv från Europaparlamentet och Europeiska rådet: Direktiv 1999/5/EG om radioutrustning och teleterminalutrustning (DRT) av den 9 mars 1999. Produkten uppfyller följande standarder och/eller andra normativa dokument: SPECTRUM [art. 3.2 i DRT]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [art. 3.1.b i DRT]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] HÄLSA OCH SÄKERHET [art. 3.1.a i DRT]: SÄKERHET: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Klass 1 Laserprodukt] Mänsklig exponering för elektromagnetiska fält: EN 50371 [2002]

Begränsad garanti

Pencil AB garanterar att den här produkten inte kommer att uppvisa några tillverkningsfel under en period på två (2) år från det datum den köptes av en slutkund ("Garantin"). Garantin begränsas till ersättning av varan eller en kredit, efter Pencil AB:s godkännande, när den defekta varan återlämnas tillsammans med originalkvittot till inköpstället. Garantin omfattar inte skada som uppkommer till följd av normalt slitage eller transport.

Garantin gäller endast under förutsättning att produkten (1) används i enlighet med de instruktioner som tillhandahålls av Pencil AB och att produkten (2) inte används på ett felaktigt sätt eller utsätts för vanskötsel, samt (3) att inga tecken på att oönskade ändringar, misskötsel, vanvård, skada på grund av olyckshändelse, ombyggnation eller reparation kan påvisas utan att detta godkänns av Pencil AB, eller att skador på produkten förekommer som har orsakats av någon annan än Pencil AB.

PENCIL AB LÄMNAR INGA UTTRYCKLIGA GARANTIER SOM INTE ANGÅS HÄR, OCH INTE HELLER NÅGRA INDIREKTA GARANTIER OM PRODUKTENS LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILDA ÄNDAMÅL, DESS PRESTANDA OCH KVALITET, ELLER AVSÄKNAD AV DOLDA FEL PÅ PRODUKTEN, ELLER KOMPENSATION FÖR KONTRAKTSBROTT SOM, MED UNDANTAG FÖR DESSA BESTÄMMELSER, KAN KOMMA ATT UPPTÄ PÅ GRUND AV INDIREKTA ORSAKER, LAGAR, HANDELSKUTYV ELLER AFFÄRSFÖRLOPP, INKLUSIVE INDIREKTA GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILDA ÄNDAMÅL. UTÖVER VAD SOM NÄMNS HÄR FRISKRIVER SIG PENCIL AB VIDARE FRÅN ALLT EVENTUELLT ANSVAR FÖR FÖRLUST, UTGIFTER, BESVÄR, SÄRSKILDA, INDIREKTA, SEKUNDÄRA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV INNEHAV ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTERNA.

Helseadvarsel

Bruk av datamaskin kan være knyttet til alvorlige skader eller lidelser. Lange perioder med repeterende bevegelser, kan føre til at du opplever ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre deler av kroppen. Hvis du opplever symptomer som vedvarende eller tilbakevendende ubehag eller smerte, eller bankende, verkende, kriblende, nummende, brennende følelse eller stivhet, OPPSØK KVALIFISERT HELSEPERSONELL OG IKKE IGNORER DISSE VARSELSSIGNALENE. Pencil AB er ikke ansvarlig for eventuelle sykdommer eller skader knyttet til databehandlingsaktiviteter.

Batteriadvarsel og avfallshåndtering

Det kan være fare for eksplosjon eller personskaade hvis batteriene byttes ut med feil type, ødelegges, eller utsettes for ledende materialer, væske, brann, eller varme (over 54° C). Ikke bruk eller lad opp skadede oppladbare batterier. Det er påbudt å kaste elektronisk avfall separat fra vanlig avfall. Kontakt din lokale avfallsplass/gjenvinningsstasjon for å få informasjon om riktig avfallshåndtering.

EF/EØS samsvarserklæring

Du finner samsvarserklæringen på Pencil.se/conformity

Pencil AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Sverige erklærer herved at datamaskintillbehør med merkenavnet Pencil er i samsvar med de gjeldende bestemmelsene i følgende direktiver fra Europaparlamentet og Rådet: Direktiv 1999/5/EF av 9. mars 1999 om radiostyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar (R&TTE-direktiv). Produktet er i samsvar med følgende standarder og/eller andre regulerende dokumenter: SPECTRUM [Art. 3.2 i R&TTE-direktivet]: EN 300 440-1 V1.4.1 [2008-05] og EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.B i R&TTE-direktivet]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] og EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] Helse og sikkerhet [Art. 3.1.a i R&TTE-direktivet]: SIKKERHET: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Klasse 1 laserprodukt] Elektromagnetisk felteksponering på mennesker: EN 50371 [2002]

Begrenset garanti

Pencil AB garanterer overfor sluttbruker at dette produktet er uten produksjonsfeil i en periode på to (2) år etter kjøpsdatoen ("Garantien"). Denne garantien er begrenset til omlevering eller kreditt, etter Pencils valg, under forutsetning av retur av det mangelfulle produktet og originalkvitteringen til salgsstedet. Garantien dekker ikke skade fra daglig slitasje og bruk eller skade som skyldes transport.

Denne garantien gjelder bare hvis produktet (1) er brukt i henhold til instruksjonene gitt av Pencil AB; (2) ikke er brukt feil eller misbrukt; og (3) det ikke foreligger bevis for forkludring, dårlig behandling, vanstelt, tilfeldig skade, endring eller reparasjon uten godkjenning fra Pencil AB eller skade påført produktet av andre enn Pencil AB.

PENCIL AB FRASKRIVER SEG ENHVER UTTRYKKELIG GARANTI SOM IKKE ER NEDFELT HER OG ENHVER IMPLISITT GARANTI SOM GJELDER EGNETHET FOR ET SPESIELT FORMÅL, YTTELSE, KVALITET OG FRÅVÆR AV SKULTE MÅNGLER, OG ENHVER KOMPENSASJON FOR BRUDD PÅ KONTRAKTEN SOM, MED UNNTAK FOR DET SOM ER BESTEMT HER, KAN OPPTÅ SOM FØLGE AV UNDERFORSTÅELSE, LØV, FORRETNINGSKIKK ELLER BRANSJESTANDARDER, INKLUDERT IMPLISITTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, MED UNNTAK FOR DET SOM ER BESTEMT HER FRASKRIVER PENCIL AB SEG YTTERLIGERE ANSVAR FOR TAP, UTGIFTER, ULEMPER, SPESIELLE, INDIREKTE, SEKUNDÆR- ELLER KONSEKVENNS-SKADER SOM STAMMER FRA EIERSKAP TIL ELLER BRUK AV PRODUKTET.

Sundhedsadvarsel

Brugen af computer kan forårsage alvorlige skader eller lidelser. Lange perioder med gentagne bevægelser kan få dig til at opleve lejlighedsvis utilpashed i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Hvis du har symptomer som f.eks. vedvarende eller tilbagevendende utilpashed, smerte, dunken, ømhed, snurren, følelsesløshed, brændende fornemmelse eller stivhed, MÅ DU IKKE IGNORERE DISSE ADVARSELSTEGN. KONTAKT EN KVALIFICERET LÆGE. Pencil AB er ikke ansvarlig for lidelser eller skader som følge af computerbrug.

Advarsel og oplysninger om bortskaffelse af batterier

Der er risiko for eksplosjoner eller personskaade, hvis batterierne erstattes med den forkerte type, beskadiges eller udsættes for ledende materialer, væske, ild eller varme (over 54 °C). Du må ikke anvende eller genoplade beskadigede genopladelige batterier. Loven kræver, at du skal bortskaffe dit elektroniske affald særskilt fra almindeligt affald. Kontakt dit lokale center for genbrug/bortskaffelse for at få oplysninger om bortskaffelsesproceduren.

EC/EEA overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæringen findes på Pencil.se/conformity

Pencil AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Sverige erklærer hermed, at computertilbehør med varemærket Pencil overholder bestemmelsene i disse gældende direktiver fra det Europa-Parlamentet og Det Europæiske Råd: Direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr (R&TTE) af 9. marts 1999. Produktet overholder følgende standarder og/eller andre retningsgivende dokumenter: SPECTRUM [Art. 3.2 i R&TTED]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] og EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b af R&TTED]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] og EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] SUNDHED OG SIKKERHED [Art. 3.1.a af R&TTED]: SIKKERHED: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Klasse 1-laserprodukt] Menneskelig strålepåvirkning fra elektromagnetisk felt: EN 50371 [2002]

Begrenset garanti

Pencil AB garanterer, at dette produkt ikke har produktionsfejl i en periode på to (2) år fra den dato, hvor en slutbrugerkunde har købt det ("den begrænsede garanti"). Denne begrænsede garanti er begrænset til erstatning eller kreditering efter Pencil AB's eget valg ved returneringen af det defekte produkt sammen med den originale kvittering for købet til det sted, hvor det blev købt. Denne begrænsede garanti dækker ikke skader som følge af daglig slitage eller transport.

Denne begrænsede garanti gælder kun, hvis produktet (1) anvendes ifølge de instruktioner, der er angivet af Pencil AB, (2) ikke anvendes forkert eller misbruges, og (3) der ikke er tegn på manipulation, mishandling, skødelshed, hændelig skade, ændring eller reparation uden godkendelse fra Pencil AB eller skade på produktet, der er forårsaget af andre end Pencil AB.

PENCIL AB FRASKRIVER SIG ALLE UDTRYKKELIGE GARANTIER, DER IKKE ER ANGIVET HERI, OG ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER TILKENDELSESGIVELSER I FORHOLD TIL EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, YDELSE, KVALITET, MANGLENDE TILSTEDEVÆRELSE AF SKULTE FEJL OG ALLE RETSMIDLER VED MISLIGHOLELSE AF KONTRAKT, SOM, HVIS DET IKKE VÆRER FOR DENNE BESTEMMELSE, KUNNE OPSTÅ PÅ GRUND AF IMPLICERING, LOVENS VIRKEMÅDE, HANDELS- & EDVANE ELLER UNDER ALMINDELIG HANDEL, HERUNDER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET HERI FRASKRIVER, PENCIL AB SIG DERUDOVER ETHVERT ANSVAR FORTAB, UDGIFTER, ULEJLIGHED, SÆRLIGE, INDIREKTE ELLER SEKUNDÆRE SKADER ELLER FØLGESKADER, DER OPSTÅR PÅ GRUND AF EJERSKAB ELLER BRUG AF PRODUKTERNE.

FI DE NL IT

Terveyttä koskeva varoitus

Tietokoneen käyttö voi aiheuttaa vakavia rasitusvammoja tai muita oireita. Pitkäkestoiset toistuvat liikkeet voivat aiheuttaa käsiin, käsivarsiin, hartioihin, niskan ja muihin kehon osiin ajoittaisia vaivoja. Jos sinulla on oireita, kuten altituksia vaivoja, kipua, tykyttävää tunnetta, särkyä, pistelyä, puutumista, polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä, **ÄLÄ JÄTÄ NÄITÄ OIREITA HUOMIOTTA, VAAN HAKEUDU HOITOON.** Pencil AB ei vastaa mistään tietokoneen käytöstä johtuvista rasitusvammoista tai muista oireista.

Akkuja koskeva varoitus ja hävittämistä koskevia tietoja

Jos käytetään vääryntyyppisiä akkuja tai paristoja, jos niitä vahingoitetaan tai ne altistuvat johtaville materiaaleille, nesteelle, tullelle tai kuumuudelle (yli 54°C), on olemassa räjähtämisen ja henkilövamman vaara. Älä käytä tai lataa uudelleen akkuja, jos ne ovat vaurioituneet. Elektroninen jäte on hävitettävä erillään tavallisesta jätteestä käyttämään säännösten mukaisesti. Tietoja asianmukaisesta hävittämisestä saa paikalliselta jälleenmyyjältä tai kierrätyskeskuksesta.

EY-/ETA vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta Penclic.se/conformity

Penclic AB, Venevägen 90, 18232 Danderyd, Ruotsi ilmoittaa täten, että tietokonetarvikkeet tuotenimellä Pencil vastaavat seuraavien voimassa olevien Euroopan parlamentin ja Euroopan neuvoston direktiivien säännöksiä: Radio- ja telepäteälaitteita koskeva direktiivi (R&TTE) 1999/5/EY, joka on annettu 9. maaliskuuta 1999. Tuote vastaa seuraavia standardeja ja/tai muita normatiivisia asiakirjoja: SPEKTRI [art. 3.2, R&TTED]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [art. 3.1.b, R&TTED]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] TERVEYS & TURVALLISUUS [art. 3.1.a, R&TTED]: TURVALLISUUS: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [luokan 1 lasertuote], altistuminen sähkömagneettiselle kentälle: EN 50371 [2002]

Rajoitettu takuu

Pencil AB antaa tuotteelle kahden (2) vuoden valmistusvirhetakuun atkaen päivästä, jolloin loppukäyttäjäasiakas ostaa tuotteen ("rajoitettu takuu"). Tämä rajoitettu takuu rajoittuu Pencil AB:n harkinnan mukaan viallisen tuotteen vaihtoon tai hyvitykseen, kun tuote ja alkuperäinen ostokuitti palautetaan ostopaikkaan. Rajoitettu takuu ei kata jokapäiväisestä käytöstä aiheutuneen kulumisen tai kuljetuksen aiheuttamia vaurioita.

Tämä rajoitettu takuu koskee vain (1) tuotteita, joita käytetään Pencil AB:n toimittamien ohjeiden mukaan, (2) tuotteita, joita ei käytetä väärin tai virheellisesti, ja kun (3) ei ole viitteitä tuotteen avaamisesta tai purkamisesta, virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä, tahattomista vaurioista, tuotteen muutos- tai korjauksista ilman Pencil AB:n hyväksyntää tai vahingoista, jotka tuotteelle on aiheuttanut joku muu kuin Pencil AB.

PENCLIC AB SANOUTUU IRTI KAIKISTA NIMENOMAISISTA TAKUISTA, JOITA EI MAINITA TÄSSÄ, SEKÄ KAIKISTA OLETETUISTA TAKUISTA, VAKUUTUKSISTA JA ILMOITUKSISTA, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, TOIMINTAKYKYÄ, LAATUA TAI PILEVIEN VIKOJEN PUUTTUMISTA, SEKÄ KAIKISTA OIKEUSKEINOISTA, JOIDEN SYNNÄ ON SOPIMUSRIKKOMUS, JOKA ILMAN TÄTÄ EHTOA SAATTAISI SYNTYÄ OLETUKSEN, LAIN SOVELTAMISEN, KAUPPATAVAN TAI KAUPANKÄYNNIN PERUSTEELLA, MUKAAN LUKIEN OLETETU TAKUUT TUOTTEEN MYINTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN TÄSSÄ MAINITTUA LUKUUN OTTAMATTA PENCIL AB SANOUTUU IRTI MYÖS KAIKESTA VASTUUSTA, JOKA KOSKEE MENETYKSIÄ, KULLUJA TAI HAITTAA TAI ERITYISIÄ, EPÄSUORIA, TOISSIJaisia TAI SEURANNAISIA VAHINKOJA, JOTKA AIHEUTUVAT TUOTTEIDEN OMISTAMISESTA TAI KÄYTÖSTÄ.

Gesundheitswarnung

Computernutzung kann zu schweren Gesundheitsschäden oder Erkrankungen führen. Langfristig ständig wiederholte Bewegungen können gelegentlich auftretende Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen verursachen. Wenn Sie Symptome wie bleibende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Herzklopfen, Kribbeln, Taubheitsgefühl, Brennen oder Starrheit spüren, NEHMEN SIE DIESE WARNZEICHEN BITTE ERNST UND WEDEN SIE SICH AN MEDIZINISCHES FACHPERSONAL Die Pencil AB trägt keine Verantwortung für gesundheitliche Störungen oder Krankheiten, die mit Arbeiten am Computer zusammenhängen können.

Batteriewarning und Informationen zur Entsorgung

Die Gefahr von Explosion oder Körperverletzung besteht, wenn die Batterien durch einen falschen Batterietyp ersetzt, übel zugerichtet oder leitendem Material, Flüssigkeit, Feuer oder Hitze (über 54°C) ausgesetzt wird. Vor Anwendung oder Wiederaufladung von beschädigten aufladbaren Batterien wird gewarnt.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, elektronischen Abfall von gewöhnlichen Abfällen getrennt zu entsorgen. Informationen zur vorgeschriebenen Entsorgung erteilt die örtlich zuständige Entsorgungs-/Recyclingstelle.

EG/EWR konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung finden Sie unter Penclic.se/conformity

Firma Pencil AB, Venevägen 90, S-18232 Danderyd, Schweden erklärt hiermit, dass das Computer-Zubehör mit dem Markennamen Pencil die Anforderungen der folgenden einschlägigen Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates erfüllt: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, kurz R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG vom 9. März 1999. Das Produkt entspricht folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten: SPECTRUM [Art. 3.2 der Richtlinie R&TTE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMV [Art. 3.1.b der Richtlinie R&TTE]: EN 301.489-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 301.489-3 v1.2.1 [2002-05] GESUNDHEIT & SICHERHEIT [Art. 3.1.b der Richtlinie R&TTE]: SICHERHEIT: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Klasse 1 Laserprodukt] Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern: EN 50371 [2002]

Begrenzte Garantie

Pencil AB garantiert, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum des Kaufs durch einen Endkunden frei von Herstellungsdefekten ist [„Begrenzte Garantie“]. Diese Begrenzte Garantie ist darauf begrenzt, nach Rückgabe des defekten Produktes zusammen mit dem Original des Kaufbelegs an die Verkaufsstelle im Ermessen von Pencil AB das Produkt zu ersetzen oder den Kaufbetrag gutzuschreiben. Diese Begrenzte Garantie deckt keine Fehler ab, die durch tägliche Abnutzung oder Transport entstanden sind.

Diese Begrenzte Garantie kommt nur zur Anwendung, wenn das Produkt (1) gemäß der von Pencil AB veröffentlichten Anweisungen verwendet wurde; (2) nicht missbraucht oder falsch behandelt wurde; und (3) wenn es keinen Beweis für unbefugte Modifikation, Falschbehandlung, Vernachlässigung, zufälligen Schaden, Änderung oder Reparatur ohne die Zustimmung von Pencil AB oder Schäden am Produkt, die durch jemand anders als von Pencil AB verursacht wurden, gibt.

PENCIL AB LEHNT AUSDRÜCKLICH JEGLICHE NICHT HIERIN GEWÄHRTE VERTRAGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, GARANTIE ODER REKLAMATION BEZÜGLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK, LEISTUNG, QUALITÄT UND FEHLEN VON RECHTMITTELN FÜR VERTRAGSBRUCH, DIE SICH OHNE DIESE BESTIMMUNG STILLSCHWEIGEND, KRAFT GESETZ, HANDELS SITTE, ODER GESCHÄFTSVERLAUF ERGEBEN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN DER HANDELSÖBLICHEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK, AB. PENCIL AB LEHNT WEITERHIN, AUSSER WIE HIERIN GEWÄHRT, JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLUSTE, UNKOSTEN, UNANNEHMLICHKEITEN, IMMATERIELLE, DIREKTE, SEKUNDÄRE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM BESITZ ODER GEBRAUCH DES PRODUKTES ERGEBEN, AB .

Gezondheidswaarschuwing

Computergebruik kan aanleiding geven tot ernstige aandoeningen of persoonlijk letsel. Wanneer u gedurende langere perioden herhaalde bewegingen uitvoert, kunt u een ongemak ervaren in uw handen, armen, schouders, nek, gewrichten of andere delen van uw lichaam. Als u verschijnselen opmerkt zoals aanhoudende of terugkerende pijn, ongemak, stijfheid of een kloppend, tintelend, brandend of verdoofd gevoel, NEGEER DEZE WAARSCHUWINGSSIGNALLEN DAN NIET EN NEEM CONTACT OP MET EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE ZORGVRELENER. Pencil AB is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor aandoeningen of letsel voortkomend uit het gebruik van computeraccessoires.

Informatie over batterijgebruik en recycling

Er ontstaat gevaar van ontploffing of persoonlijk letsel indien batterijen worden vervangen door batterijen van een verkeerd type of als batterijen worden beschadigd of blootgesteld aan vloeistoffen, vuur of hitte [54°C of meer]. Oplaadbare batterijen die beschadigd zijn, mogen niet meer worden gebruikt of opgeladen.

Er gelden overheidsvoorschriften voor de gescheiden inzameling van elektronisch afval. Neem contact op met uw gemeente of afvalinzamelingsbedrijf voor informatie over het aanbieden van elektronisch afval.

EU conformiteitsverklaring

De conformiteitsverklaring is te vinden op Penclic.se/conformity

Pencil AB, Venevägen 90, 18232 Danderyd [Zweden] verklaart dat de computeraccessoires van het merk Pencil voldoen aan de vereisten in de navolgende relevante richtlijnen van het Europees Parlement en de Europese Raad: Richtlijn 1999/5/EC d.d. 9 maart 1999 voor Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur [R&TTE]. Het product is tevens conform de volgende standaarden en normen: SPECTRUM [Art. 3.2 R&TTED]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b R&TTED]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] GEZONDHEID & VEILIGHEID [Art. 3.1.a R&TTED]: VEILIGHEID [Art. 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Klasse 1 Laserproduct] Elektromagnetische straling, menselijke blootstelling: EN 50371 [2002]

Beperkte Garantie

Pencil AB garandeert dat dit product vrij blijft van fabricagedefecten gedurende een periode van twee (2) jaar na de datum van aankoop door een eindgebruiker ("de Beperkte Garantie"). Deze Beperkte Garantie wordt beperkt tot de vervanging of kredietverlening, naar keuze van Pencil AB, bij het retourneren van het defecte product, samen met het originele aankoopbewijs, naar de plaats van de aankoop. Deze Beperkte Garantie dekt geen schade en slijtage door dagelijks gebruik of door transport.

Deze Beperkte Garantie is alleen van toepassing als het product (1) wordt gebruikt volgens de instructies die geleverd zijn door Pencil AB; (2) niet verkeerd wordt gebruikt of wordt misbruikt; en (3) er geen bewijs is van knoeien, verkeerd gebruik, verwaarlozing, accidentele schade, wijziging of reparatie zonder de goedkeuring van Pencil AB of schade toegebracht aan het product door iemand anders dan Pencil AB.

PENCLIC AB WIJST ALLE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE, WAARBORG OF REPRESENTATIE AF DIE HIERIN NIET STAAT VERMELD MET BETREKKING TOT DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DE PRESTATIES, DE KWALITEIT EN DE AFWEZIGHEID VAN VERBORGEN GEBREKEN, EN ELKE REMEDIE VOOR EEN INBREUK OP DE OVERENKOMST, DIE ZONDER DEZE PROVISIE ZOU VOORKOMEN DOOR IMPLICATIE, WERKING VAN DE WET, HANDELSPRAKTIJK OF GEBRUIK, INCLUSIEF IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. BEHOUDENS HIERIN VOORZIEN, WIJST PENCLIC AB VERDER ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR VERLIEZEN, KOSTEN, ONGEMAKKEN, SPECIALE, INDIRECTE, SECUNDAIRE OF GEVOLGSCHADE TEN GEVOLGE VAN HET BEZITTEN OF GEBRUIKEN VAN DE PRODUCTEN.

Avvertenze per la salute

L'uso del computer può provocare gravi lesioni o patologie. Movimenti ripetuti nel tempo possono provocare dolori occasionali a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. In caso di sintomi come dolore persistente o ricorrente, disagio, pulsazione, indolenzimento, formicolio, insensibilità, sensazione di bruciore o irridigimento, NON IGNORARE QUESTI SEGNALI DI ALLARME E CONSULTARE UN MEDICO SPECIALISTA QUALIFICATO. Pencil AB declina ogni responsabilità in merito ad eventuali lesioni o patologie correlate all'uso di videotermini.

Informazioni e avvertenze in merito allo smaltimento delle batterie

La sostituzione delle batterie con batterie di tipo errato, la manomissione o l'esposizione delle batterie a materiali conduttori, liquidi, fiamme o calore [temperature superiori a 54°C] possono comportare il rischio di esplosione o lesioni personali. Non utilizzare o ricaricare batterie ricaricabili danneggiate. Ai sensi di legge, i rifiuti elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani. Per le procedure corrette, contattare il proprio centro di conferimento/smaltimento locale.

Dichiarazione di conformità CE/SEE

La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo Penclic.se/conformity

Pencil AB, Venevägen 90, 18232 Danderyd, Svezia, dichiara con la presente che gli accessori per computer con marchio Pencil sono conformi ai requisiti delle seguenti direttive applicabili del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo: Direttiva 1999/5/CE del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione [R&TTE]. Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o altre normative: SPETTRO [Art.3.2 della R&TTED]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] ed EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA [Art. 3.1.b della R&TTED]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] ed EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] SALUTE E SICUREZZA [Art. 3.1.a della R&TTED]: SICUREZZA: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Prodotto laser di classe 1] Esposizione umana ai campi elettromagnetici: EN 50371 [2002]

Garanzia limitata

Pencil AB garantisce che il presente prodotto è privo di difetti di produzione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di acquisto da parte dell'utente finale ("Garanzia limitata"). La presente Garanzia limitata è limitata alla sostituzione oppure al rimborso, a discrezione di Pencil AB, del prodotto difettoso restituito, insieme alla ricevuta di acquisto originale, presso il punto di acquisto. La presente Garanzia limitata non copre eventuali danni derivanti da normale usura o trasporto.

La presente Garanzia limitata è valida esclusivamente se il prodotto (1) è stato utilizzato nel rispetto delle istruzioni fornite da Pencil AB; (2) non è stato utilizzato in modo improprio; e (3) non presenta segni evidenti di manomissione, uso improprio, negligenza, danni accidentali, modifiche o riparazioni senza l'approvazione di Pencil AB oppure danni al prodotto non arrecati da Pencil AB.

PENCLIC AB DECLINA OGNI GARANZIA ESPLICITA, OLTRE ALLA PRESENTE, ED EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, GARANZIE O DESCRIZIONI DI IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI, PRESTAZIONI, QUALITÀ E ASSENZA DI DIFETTI NASCOSTI, ED EVENTUALI RICORSI IN CASO DI VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, CHE TUTTAVIA POTREBBERO INSORGERE PER IMPLICAZIONE, APPLICAZIONE DELLA LEGGE, USI DI COMMERCIO O PRATICHE D'AFFARI, INCLUSE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. SALVO PER QUANTO SPECIFICATO, PENCIL AB DECLINA INOLTRE OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI PERDITE, SPESE, IMPREVISTI, DANNI PARTICOLARI, INDIRETTI, SECONDARI O CONSEQUENZIALI DERIVANTI DALLA PROPRIETÀ O DALL'USO DEI PRODOTTI.

FR ES PT PL

Avertissement sur la santé

L'utilisation des ordinateurs peut être liée à des blessures ou à des troubles. Les longues périodes de mouvements répétitifs, peuvent vous faire subir des maux occasionnels dans vos mains, vos bras, vos épaules, votre cou ou d'autres parties de votre corps. Si vous ressentez des symptômes tels qu'un malaise persistant ou récurrent, une douleur, des palpitations, une courbature, des fourmillements, un engourdissement, une sensation de brûlure ou une raideur, N'IGNOREZ PAS CES SIGNAUX D'ALARME, CONSULTEZ UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ QUALIFIÉ. Penclíc AB n'est pas responsable de troubles ou de blessures liés aux activités informatiques.

Alarme de batterie et informations sur l'élimination

Risque d'explosion ou de blessure si les batteries sont remplacées par un type incorrect, abîmées ou exposées à des matériaux conducteurs, des liquides, une flamme ou de la chaleur [au-dessus de 54 °C]. N'utilisez pas et ne rechargez pas les batteries rechargeables endommagées. Vous êtes obligé par votre gouvernement de jeter vos déchets électroniques séparément des déchets standard. Contactez votre centre de déchets/de recyclage local pour obtenir des informations sur la procédure d'élimination appropriée.

Déclaration de conformité CE/EEA

La déclaration de conformité se trouve sur Penclíc.se/conformity

Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Suède, déclare dans le présent document que les accessoires informatiques de la marque Penclíc sont conformes aux dispositions des directives applicables suivantes du Parlement européen et du Conseil européen: Directive para equipos radioeléctricos y equipos terminales (R&TTE) 1999/5/CE de 9 de marzo de 1999. Este producto es conforme con las siguientes normas y otros documentos normativos: ESPECTRO (Art. 3.2 de R&TTE): EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] y EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Compatibilidad electromagnética] (Art. 3.1.b de R&TTE): EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] y EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] SALUD Y SEGURIDAD (Art. 3.1.a de R&TTE): SEGURIDAD: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Producto Láser Clase 1] Exposición humana a campos electromagnéticos: EN 50371 [2002]

Garantie limitée

Penclíc AB garantit pendant une période de deux (2) ans, à compter de la date d'achat par un client utilisateur final, que ce produit est exempt de défauts de fabrication [la « garantie limitée »]. Cette garantie limitée se limite au remplacement ou à un avoir, à la seule option de Penclíc AB, lors du retour du produit défectueux à l'endroit de l'achat, accompagné de l'original de la facture/du reçu d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale ou le transport.

Cette garantie limitée n'est valable que si (1) le produit est utilisé conformément aux instructions fournies par Penclíc AB ; (2) le produit n'est pas utilisé de manière inappropriée ou frauduleuse ; et (3) s'il n'existe aucune preuve d'altération, manipulation inadéquate, négligence, détérioration accidentelle, modification ou réparation sans l'approbation de Penclíc AB ou de dommages causés au produit par quiconque autre que la société Penclíc AB.

PENCLÍC AB EXCLUT TOUTE GARANTIE EXPRESSE NON AUX PRÉSENTES ET TOUTE GARANTIE OU REPRÉSENTATION IMPLICITES DÉCOULANT DE L'ADÉQUATION À UN USAGE, UNE PRESTATION, UNE QUALITÉ PARTICULIERS ET À L'ABSENCE DE VICÉS CACHÉS, AINSI QUE TOUT RECOURS POUR VIOLATION DE CONTRAT, QUI, SANS CES DISPOSITIONS, POURRAIT DÉCOULER IMPLICITEMENT, PAR APPLICATION DE LA LOI, US COMMERCIAUX OU DÉROULEMENT DE NÉGOCIATIONS, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SOUS RÉSERVE DES PRÉSENTES, PENCLÍC AB REJETTE ÉGALEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES, FRAIS, NUISANCES, DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, SECONDAIRES OU CONSÉCUTIFS, DÉCOULANT DE LA PROPRIÉTÉ OU DE L'UTILISATION DES PRODUITS.

Advertencia relativa a la salud

El uso del ordenador podría estar asociado a lesiones o trastornos graves. Largos periodos de movimientos reiterativos podrían ocasionar incomodidad ocasional en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si experimenta síntomas como incomodidad persistente o repetida, molestias, palpitación, dolor, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, NO IGNORE ESOS SIGNOS DE ADVERTENCIA: CONSULTE A UN PROFESIONAL SANITARIO CUALIFICADO. Penclíc AB no es responsable de trastornos o lesiones asociadas con actividades informáticas.

Advertencia sobre la batería e información de eliminación

Existe riesgo de explosión o lesiones físicas si las baterías se reemplazan por otras de un tipo incorrecto, se deterioran o exponen a materiales conductores, líquidos, fuego o calor [por encima de 54 °C]. No use ni recargue baterías recargables dañadas. Existe la obligación legal de desechar los residuos electrónicos por separado de otros residuos domésticos. Póngase en contacto con el centro de eliminación/reciclaje local para obtener información sobre el procedimiento de eliminación apropiado.

Declaración CE/EEE de conformidad

La declaración de conformidad se encuentra en Penclíc.se/conformity

Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Suède, déclare dans le présent document que les accessoires informatiques de la marque Penclíc sont conformes aux dispositions des directives applicables suivantes du Parlement européen et du Conseil européen: Directiva para equipos radioeléctricos y equipos terminales (R&TTE) 1999/5/CE de 9 de marzo de 1999. Este producto es conforme con las siguientes normas y otros documentos normativos: ESPECTRO (Art. 3.2 de R&TTE): EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] y EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Compatibilidad electromagnética] (Art. 3.1.b de R&TTE): EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] y EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] SALUD Y SEGURIDAD (Art. 3.1.a de R&TTE): SEGURIDAD: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Producto Láser Clase 1] Exposición humana a campos electromagnéticos: EN 50371 [2002]

Garantía limitada

Penclíc AB garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante un periodo dos (2) años desde la fecha de compra por el cliente usuario final [“la Garantía limitada”]. Esta Garantía limitada se limita a la sustitución o el abono, a discreción de Penclíc AB, tras la devolución del producto defectuoso junto con el recibo original de compra al establecimiento en que se adquirió. Esta Garantía limitada no cubre los daños causados por el desgaste propio del uso ni por el transporte.

Esta Garantía limitada solamente se aplica si el producto (1) se utiliza de acuerdo con las instrucciones facilitadas por Penclíc AB; (2) no ha sufrido mal uso ni abuso; y (3) no presenta señales de manipulación indebida, maltrato, descuido, daños accidentales, modificación o reparación sin aprobación de Penclíc AB o daños causados al producto por personas ajenas a Penclíc AB.

PENCLÍC AB NO RECONOCE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA NO CONTENIDA AQUÍ NI NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, GARANTÍA O REPRESENTACIÓN COMO ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD CONCRETA, RENDIMIENTO, CALIDAD Y AUSENCIA DE DEFECTOS OCULTOS, ASÍ COMO CUALQUIER RECURSO POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO QUE PUDIERA APARECER POR IMPLICACIÓN, PROCESO LEGAL, OPERACIÓN COMERCIAL O CURSO DE TRANSACCIONES, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. A EXCEPCIÓN DE LO ESTIPULADO AQUÍ, PENCLÍC AB ADEMÁS NIEGA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS, GASTOS, MOLESTIAS, DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, SECUNDARIOS O DERIVATIVOS QUE PROVENGAN DE LA POSESIÓN O EL USO DE LOS PRODUCTOS.

Advertência relativamente à saúde

A utilização do computador pode estar ligada a lesões ou doenças graves. Os períodos prolongados de movimento repetitivo pode causar um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço e outras partes do corpo. Se sentir sintomas como desconforto persistente ou recorrente, dores, guinadas, picadas, entorpecimentos, sensações de ardor ou de rigidez, NÃO IGNORE ESTES SINAIS DE ADVERTÊNCIA E CONSULTE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO. A Penclíc AB não é responsável por qualquer doença ou lesão associada às atividades informáticas.

Advertência da bateria e informações sobre eliminação

Há risco de explosão ou de ocorrerem ferimentos se as baterias forem substituídas por um tipo incorrecto, danificadas ou exposta a materiais condutores, líquidos, fogo ou calor [acima de 54 °C]. Não utilize nem recarregue baterias recarregáveis danificadas. É obrigado, pelo governo, a eliminar o lixo electrónico separadamente do lixo doméstico. Contacte o centro local de eliminação/reciclagem para obter informações sobre o procedimento adequado de eliminação.

Declaração de conformidade DA EC/EEA

A declaração de conformidade pode ser encontrada em Penclíc.se/conformity

A Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden declara que o acessório de computador com o nome Penclíc está em conformidade com as cláusulas das directivas aplicáveis seguintes do Parlamento Europeu e Conselho Europeu: Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE), Directiva 1999/5/EC de 9 de Março de 1999. O produto está em conformidade com as normas seguintes e/ou outros documentos normativos: SPECTRUM [Art. 3.2 de R&TTE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] e EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b de R&TTE]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] e EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] HEALTH & SAFETY [Art. 3.1.a de R&TTE]: SAFETY: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Produto Laser da Classe 1] Exposição humana a campo magnético: EN 50371 [2002]

Garantia Limitada

A Penclíc AB garante que este produto estará livre de defeitos de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de aquisição por um utilizador final [“a Garantia Limitada”]. Esta Garantia Limitada restringe-se à substituição ou crédito, por opção da Penclíc AB, após a devolução do produto defeituoso juntamente com o recibo original de aquisição no local onde o adquiriu. Esta Garantia Limitada não cobre danos provenientes pela utilização diária ou motivados por transporte.

Esta Garantia Limitada aplica-se apenas se o produto (1) for utilizado de acordo com as instruções fornecidas pela Penclíc AB; (2) não for mal utilizado ou se não for utilizado de forma abusiva; e (3) se não houver qualquer evidência de falsificação, mau manuseamento, negligência, danos acidentais, modificações ou reparações sem a aprovação da Penclíc AB, ou danos efectuados no produto por outras pessoas não pertencentes à Penclíc AB.

A PENCLÍC AB REJEITA QUALQUER GARANTIA EXPRESSA QUE NÃO SEJA AQUI FORNECIDA E QUALQUER GARANTIA OU REPRESENTAÇÃO IMPLÍCITA PARA ADEQUAÇÃO A QUALQUER FIM ESPECÍFICO, DESEMPENHO, QUALIDADE E AUSÊNCIA DE DEFECTOS OCULTOS, E QUALQUER SOLUÇÃO PARA QUEBRA DE CONTRATO QUE, DEVIDO A ESTA CLÁUSULA, POSSA RESULTAR POR IMPLICAÇÃO, APLICAÇÃO DA LEI, ADEQUAÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DECURSO DE NEGOCIAÇÃO, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADAPTAÇÃO A UM DETERMINADO OBJECTIVO. EXCEPTO CONFORME AQUI INDICADO, A PENCLÍC AB RENUNCIA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR PERDAS, DESPESAS, INCÓMODOS, DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, SECUNDÁRIOS OU CONSEQUENCIAIS RESULTANTES DA POSSE OU UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS.

Ostrzeżenie dotyczące zdrowia

Korzystanie z komputera może stanowić źródło poważnych urazów lub schorzeń. Monotonne powtarzanie tych samych ruchów przez dłuższy czas może wywoływać dolegliwości dłoni, ramion, barków, karku lub innych części ciała. Jeśli wystąpią u Ciebie takie objawy, jak stały lub uporczywy ból, rwanie, klucie, odrętwienie, pieczenie lub zesztywnienie, NIE LEKCEWAJ TYCH SYGNAŁÓW OSTRZEŻAWCZYCH I SKONTAKTUJ SIĘ Z LEKARZEM. Firma Penclíc AB nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek schorzenia i urazy związane z użytkowaniem komputera.

Ostrzeżenie dotyczące baterii oraz informacje o ich usuwaniu

Jeśli baterie zostaną zastąpione bateriami niewłaściwego typu, uszkodzone, umieszczone w pobliżu materiałów przewodzących, cieczy lub ognia lub wystawione na działanie wysokiej temperatury (>54°C), może to spowodować wybuch lub uszkodzenie ciała. Uszkodzonych baterii wielokrotnego użytku nie należy używać ani dotądowywać ponownie. Zgodnie z prawem obowiązującym w Twoim państwie odpady elektroniczne należy usuwać osobno, a nie razem ze zwykłymi odpadami. Aby uzyskać informacje o prawidłowej procedurze usuwania odpadów, skontaktuj się z lokalnym centrum ds. usuwania/recyklingu odpadów.

Deklaracja zgodności EC/EEA

Deklaracja zgodności jest do wglądu na stronie: Penclíc.se/conformity

Firma Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd, Szwecja, niniejszym oświadcza, że akcesoria komputerowe pod nazwą Penclíc spełniają wymogi następujących ważnych dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej: Dyrektywa 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych. Produkt jest zgodny z następującymi normami oraz innymi dokumentami normatywnymi: WIDMO [Art. 3.2 dyrektywy 1999/5/WE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] i EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b dyrektywy 1999/5/WE]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] i EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] OCHRONA ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA [art. 3.1.a dyrektywy 1999/5/WE]: BEZPIECZEŃSTWO: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [produkt laserowy klasy 1] Narazenie ludności na pole elektromagnetyczne: EN 50371 [2002]

Ograniczona gwarancja

Penclíc AB gwarantuje, że przedmiotowy produkt nie będzie zawierał wad produkcyjnych przez okres dwóch (2) lat od daty jego zakupu przez klienta końcowego [„Ograniczona gwarancja”]. Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko wymianę lub zwrot należności, według uznania firmy Penclíc AB, po dokonaniu zwrotu wadliwego produktu wraz z oryginalnym dowodem zakupu do miejsca zakupu. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z codziennego zużycia lub z transportu.

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje, tylko pod warunkiem że produkt (1) jest użytkowany zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez firmę Penclíc AB; (2) nie jest użytkowany niezgodnie z przeznaczeniem ani w nadmiernym stopniu oraz (3) nie ma dowodów nieumiejętnej manipulowania, nieodpowiedniego przenoszenia, zaniedbania, przypadkowego uszkodzenia, modyfikacji ani naprawy bez zgody firmy Penclíc AB ani uszkodzenia produktu dokonanego przez jakikolwiek inny podmiot niż firma Penclíc AB.

FIRMA PENCLÍC AB ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU WSZELKICH WYRAŻNYCH GWARANCJI NIEOKREŚLONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE, A TAKŻE WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI I OŚWIADCZEŃ DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, WYDAJNOŚCI, JAKOŚCI I BRAKU UKRYTYCH WAD, JAK RÓWNIEŻ ZADOŚCZYNNIENIA ZA NARUSZENIE UMOWY, KTÓRE W RAZIE BRAKU NINIEJSZEGO POSTANOWIENIA MOGŁBY POWSTAĆ W SPOBÓD DOROZUMIANY NA MOCY PRAWA, ZGODNIE ZE ZWYCZAJEM HANDLOWYM LUB Z TYTUŁU ZAWIERANEJ TRANSAKCJI, WŁĄCZNIE Z DOROZUMIANYMI GWARANCJAMI KUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Z ZASTRZEŻENIEM POSTANOWIEŃ NINIEJSZEGO DOKUMENTU FIRMA PENCLÍC AB ZRZEKA SIĘ DODATKOWO WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU STRAT, WYDATKÓW, NIEDODGODNOŚCI, A TAKŻE SZKÓD SPECJALNYCH, POŚREDNICH, WTKÓRZYCH LUB WYNIKających W ZWIĄZKU Z POSIADANIEM LUB UŻYTKOWANIEM PRODUKTÓW.

TR GR

Σαφήνεια

Σαφήνεια

Η χρήση υπολογιστή μπορεί να συνδέεται με σοβαρούς τραυματισμούς ή διαταραχές. Μεγάλα διαστήματα με επαναληπτική κίνηση μπορεί να σας προκαλέσουν περιστασιακή ενόχληση στα χέρια, τους βραχίονες, τους ώμους, το λαιμό ή άλλα μέρη του σώματος. Αν εμφανίσετε συμπτώματα, όπως επαναλαμβανόμενη ενόχληση, πόνο, παλμούς, όλη, ταμπήματα, μούδιασμα, αίσθημα καψίματος ή δασκαμψιάς, ΜΗΝ ΑΓΝΟΕΙΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΔΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΓΙΑΤΡΟ. Η εταιρία Penclíc AB δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν διαταραχές ή τραυματισμούς που σχετίζονται με τις δραστηριότητες στον υπολογιστή.

Πιλ υπαρίσις ve elden çıkarma bilgileri

Yanlış tipte, bozulmuş veya iletken malzemelere, sıvıya, ateşe veya ıyışış maruz kalmış [54 °C] pillerin patlaması veya kişisel yaralanmaya neden olma riski vardır. Hasarlı şarj edilebilir pilleri kullanmayın.

Yönetime göre elektronik atıklarınızı ev atıklarından ayrı olarak elden çıkarmanız gerekir. Düzgün elden çıkarma prosedürü hakkında bilgi edinmek için yerel elden çıkarma/geri dönüşürme merkezine başvurun.

EC/EEA uyum deklarasyonu

Uyum deklarasyonu Penclíc.se/conformity adresinde bulunabilir

A Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden declara que o acessório de computador com o nome Penclíc está em conformidade com as cláusulas das directivas aplicáveis seguintes do Parlamento Europeo e Conselho Europeo: Radyo ve Telekomünikasyon Terminal Cihazları [R&TTE] Direktifi 1999/5/EC / 9 Mart 1999. Ürün aşağıdaki standartlarla ve/veya diğer normatif belgelerle uyumludur: SPECTRUM [SPEKTRUM] [Makale 3.2 / R&TTE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Makale 3.1.b / R&TTE]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] HEALTH & SAFETY [SAĞLIK VE GÜVENLİK] [Makale 3.1.a / R&TTE]: SAFETY [GÜVENLİK]: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Sınıf 1 Laser ürünü] Electromagnetic Field Human Exposure [İnsanın Elektromanyetik Alana Maruziyeti]: EN 50371 [2002].

Sınırlı Garanti

Penclíc AB, bu üründe son kullanıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki (2) yıl süreyle üretim kaynaklı hata bulunmayacağına garanti eder ("Sınırlı Garanti"). Bu Sınırlı Garanti, hatalı ürünün asıl fatura ile birlikte satın alındığı yere iadesi üzerine Penclíc AB'nin tercihine göre yenisi ile değiştirilmesi veya alıcıya şirketin bir alışveriş çekinin verilmesi ile sınırlıdır. Bu Sınırlı Garanti günlük kullanım ile aşınmanın veya taşınmanın neden olduğu hasarı kapsamaz.

Bu Sınırlı Garanti sadece ürün (1) Penclíc AB tarafından verilen talimatlara göre kullanılmışsa, (2) hatalı veya hor kullanılmamışsa, (3) içinin açıldığına, özensiz kullanıldığına, kazayla hasar gördüğüne, Penclíc AB'nin onayı olmadan üzerinde değişiklik veya onarım yapıldığına veya Penclíc AB dışında başka bir kişinin ürüne hasar verdiğine dair herhangi bir kanıt yoksa uygulanır.

PENCLIC AB, BURADA BELİRTİLMİYEN HİÇBİR AÇIK GARANTİYİ VE HER TÜRLÜ ÖZEL AMAÇA UYGUNLUK, PERFORMANS, KALİTE VE GİZLİ HATALARIN YOKLUĞUNA İLİŞKİN HİÇBİR GİZLİ GARANTİYİ, GÜVENCEYİ VEYA BEYANI VE TİCARİ VE ÖZEL BİR AMAÇA UYGUNLUK İÇİN UYGULANAN GARANTİLER DAHİL, BU HÜKÜM VAR OLMASADA, LAFZİ VE ZİMNİ KANUN HÜKÜMLERİ, TİCARİ TEAMÜLLER VE ÖNCEKİ BENZERİ ANLAŞMALAR NEDENİYLE ORTAYA ÇIKABİLECEK SÖZLEŞME İHLALİ SARELERİNİ KABUL ETMEZ. PENCLIC AB İLAVETEN, BURADA BELİRTİLENLERİN DIŞINDA, ÜRÜNLERİN MÜLKİYETİ VEYA KULLANIMI NEDENİYLE MEYDANA GELEN KAYIP, MASRAFA, KÜLFET, ÖZEL, DOLAYLI, İKİNCİL VEYA ONA BAĞLI HASARLARDA HİÇBİR SORUMLULUĞU KABUL ETMEZ.

Προειδοποίηση για την υγεία

Η χρήση υπολογιστή μπορεί να συνδέεται με σοβαρούς τραυματισμούς ή διαταραχές. Μεγάλα διαστήματα με επαναληπτική κίνηση μπορεί να σας προκαλέσουν περιστασιακή ενόχληση στα χέρια, τους βραχίονες, τους ώμους, το λαιμό ή άλλα μέρη του σώματος. Αν εμφανίσετε συμπτώματα, όπως επαναλαμβανόμενη ενόχληση, πόνο, παλμούς, όλη, ταμπήματα, μούδιασμα, αίσθημα καψίματος ή δασκαμψιάς, ΜΗΝ ΑΓΝΟΕΙΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΔΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΓΙΑΤΡΟ. Η εταιρία Penclíc AB δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν διαταραχές ή τραυματισμούς που σχετίζονται με τις δραστηριότητες στον υπολογιστή.

Προειδοποίηση για την μπαταρία και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη

Κίνδυνος έκρηξης ή προσωπικού τραυματισμού, αν οι μπαταρίες αντικατασταθούν από κάποιον εσφαλμένου τύπου, αλλοιωθούν από κοπή ή εκτεθούν σε αγώγιμα υλικά, υγρά, φωτιά ή θερμότητα (πάνω από 54 °C). Μην χρησιμοποιείτε ή μην αναφορτίζετε κατεστραμμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Βάσει κυβερνητικών αρχών είστε υποχρεωμένοι να απορρίψετε τα ηλεκτρονικά απόβλητα ξεχωριστά από τα κανονικά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο αποκομιδής/ανακύκλωσης για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διαδικασία απόρριψης.

Δήλωση συμμορφωσης EK/EOX

Μπορείτε να βρείτε τη συμμορφωση στη διεύθυνση Penclíc.se/conformity.

Με το παρόν, η εταιρία Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Σουηδίας δηλώνει ότι τα εξαρτήματα υπολογιστή υπό την εμπορική επωνυμία Penclíc συμμορφώνονται με τις διατάξεις των παρακάτω Οδηγιών που ισχύουν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο: Οδηγία για τον τερματικό ραδιοφωνικό και τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό [R&TTE] 1999/5/EK της 9ης Μαρτίου 1999. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα: SPECTRUM [Αρθ. 3.2 της R&TTE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα] [Αρθ. 3.1.8 της Οδηγίας R&TTE]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] ΥΓΕΙΑ & ΑΣΦΑΛΕΙΑ [Αρθ. 3.1.a της Οδηγίας R&TTE]: ΑΣΦΑΛΕΙΑ: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Κατηγορία 1, Προϊόν λέιζερ] Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικό πεδίο: EN 50371 [2002]

Περιορισμένη Εγγύηση

Η Penclíc AB εγγυάται ότι το προϊόν αυτό είναι απαλλαγμένο από κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς εκ μέρους ενός τελικού χρήστη ("Περιορισμένη Εγγύηση"). Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση περιορίζεται σε αντικατάσταση ή πίστωση, υπό την ευχέρεια της Penclíc AB, κατά την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος, μαζί με την αρχική απόδειξη αγοράς, στο σημείο της αγοράς. Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση δεν καλύπτει θλάθνη και φθορά λόγω καθημερινής χρήσης ή της μεταφοράς.

Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο, εφόσον το προϊόν (1) χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που προδιαγράφηκαν από την Penclíc AB, (2) δεν έχει γίνει κακή χρήση ή εσφαλμένη μεταχείριση, και (3) δεν υπάρχει καμία ένδειξη παραποίησης, εσφαλμένου χειρισμού, αμέλειας, τυχαίας ζημίας, τροποποίησης ή επισκευής, χωρίς την έγκριση της Penclíc AB ή θλάθνης που προκλήθηκε στο προϊόν από τρίτο μέρος, διαφορετικό από την Penclíc AB.

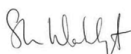
Η PENCLIC AB ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ Ή ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΥΣΙΑ ΚΡΥΦΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΝΔΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΑΘΕΤΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, Η ΟΠΟΙΑ, ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΔΙΑΤΑΞΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΛΟΓΩ ΣΥΝΕΠΑΓΟΓΗΣ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ Ή ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΠΡΟΣ ΚΑΠΟΙΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΟΤΙ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ, Η PENCLIC AB ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΟ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΣ, ΕΞΟΔΑ, ΔΥΣΧΕΡΕΙΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΕΣ Ή ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

EC/EEA declaration of conformity

Declaration of conformity can be found at Penclíc.se/conformity

Penclíc AB, Vendevägen 90, 18232 Danderyd Sweden herewith declares that the Computer accessories with the brand name Penclíc are in conformity with the provisions of the following applicable directives of the European Parliament and European Council: Radio and Telecommunications Terminal Equipment [R&TTE] Directive 1999/5/EC of 9 March 1999. The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents: SPECTRUM [Art. 3.2 of R&TTE]: EN 300 440-1 v1.4.1 [2008-05] & EN 300 440-2 v1.2.1 [2008-05] EMC [Art. 3.1.b of R&TTE]: EN 301 489-1 v1.8.1 [2008-04] & EN 301 489-3 v1.4.1 [2002-08] HEALTH & SAFETY [Art. 3.1.a of R&TTE]: SAFETY: EN 60950-1 [2006] + A11 [2009] [Class 1 Laser product] Electromagnetic Field Human Exposure: EN 50371 [2002]

Danderyd, March 2012



Stina Wahlqvist, CEO

Penclíc AB
Vendevägen 90
S-18232 Danderyd
Stockholm, Sweden
Phone: + 46 8 544 98 995
Email: contact@penclíc.se

The Penclíc® product is protected by the following patents and patent applications: See www.penclíc.se

© 2011 Penclíc AB. All rights reserved. Penclíc specifications are subject to change without notice. March 2012.